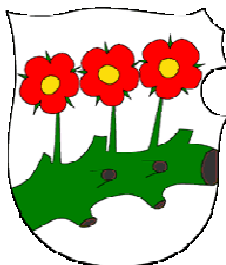


Gemeinde Latsch

Hauptplatz 6
39021 Latsch (BZ)

Tel. 0473 623113 Telefax 0473 623683
E-mail: info@gemeinde.latsch.bz.it



Comune di Laces

Piazza Principale 6
39021 Laces (BZ)

Tel. 0473 623113 Telefax 0473 623683
E-mail: info@comune.laces.bz.it

Errichtung einer reformpädagogischen Grundschule mit Bibliothek in Goldrain

Costruzione di una scuola elementare con riforme pedagogiche e biblioteca a Coldrano

Elektroanlage

Impianto elettrico

CUP KODEX

B69H12000030005

CODICE CUP

CIG KODEX

496000124F

CODICE CIG

An alle Bewerber

A tutti concorrenti

Beantwortung Anfrage um Präzisierung

Risposte a richieste di precisazione

MITTEILUNG Nr. 1

COMUNICAZIONE n.1

Latsch, den 15. März 2013

Laces, li 15 marzo 2013

Sehr geehrte Damen und Herren,

Gentili signore e signori,

wir übermitteln Ihnen die Beantwortung der eingetroffenen Fragen hinsichtlich des genannten Vergabeverfahrens: wir vi inviamo le risposte relative alle domande pervenute in merito alla procedura della gara in oggetto:

Anfrage 1	Domanda 1
In Bezug auf den Nachweis der Berufserfahrung, in welchem max. 4 Projekte angeführt werden müssen, die in den letzten 5 Jahren ausgeführt wurden, sind unter dem Begriff „Projekt“ für die ausgeführten Arbeiten / Anlagen zu verstehen?	In riferimento alla dimostrazione dell'esperienza lavorativa secondo il disciplinare di gara, pag. 18, dove devono essere elencati un massimo di 4 progetti realizzati negli ultimi 5 anni, il termine "progetto" è da intendersi come opere / impianti realizzati?
Antwort 1	Risposta 1
Unter dem Begriff „Projekt“ versteht man nur die ausgeführten Arbeiten / Anlagen.	Per il termine "progetto" s'intendono solamente i lavori / impianti realizzati.

DIE PROJEKTSTEUERUNG / IL COORDINATORE DI PROGETTO

Dr. Ing. Stefan Gutweniger